

뉴욕시 공립학교에 관한 간단한 소개

2016년 9월

환영합니다

백 투 스쿨
기본



신 나는 새 학년도가 시작되었습니다. 새 학년도가 시작될 때쯤 가장 많이 궁금해하실 내용에 대한 답변을 찾아 보실 수 있도록 관련 정보를 아래 준비하였습니다.

어디서 시작하여야 할까요:

1. 학교의 학부모 코디네이터와 대화를 나누어 보십시오. 학교에 전화하시거나 방문 또는 학교 웹사이트에서 학부모 코디네이터의 연락 정보를 찾아보십시오.
2. 뉴욕시 공립학교 안내 내용을 담은 2016-2017 학년도 어치브 뉴욕시 책자를 찾아 보십시오. 한국어 번역본이 있는지 학교에 문의하십시오.
3. 교육청 웹사이트 (schools.nyc.gov) 검색 또는 아래 주요 서비스에 관한 정보를 참조하십시오.



등록

초등학교 및 중학교 등록은 귀하의 존(zoned) 학교에서 하실 수 있습니다. 귀하의 존 학교를 schools.nyc.gov에서 학교 찾기(School Search) 창을 이용하여 찾아 보시거나 311번으로 전화하여 알아보십시오.

지금부터 9월 18일까지 등록을 할 필요가 있는 고등학교 학생들은 반드시 백 투 스쿨 등록 센터(Back to School Registration Center)에 방문하여야 합니다. 9월 18일 이후, 학생들은 패밀리 웰컴 센터에서 등록할 수 있습니다.

학년 또는 프로그램 별 모든 정보 및 필요한 서류에 관한 정보는 schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment의

선택과 등록(Choices and Enrollment) 페이지를 검색하거나 718-935-3500번으로 전화해 보십시오.



학교 급식

모든 학생들은 맛있고 영양가 높은 아침과 점심 급식을 학교에서 제공 받을 수 있습니다. 아침 급식은 모든 학생들에게 무료로 제공되며 거의 80%의 교육청 학생들이 무료 급식 수혜자격이 있습니다.

무료 급식 혜택을 받으시려는 가정들은 반드시 학교 급식 신청(School Meals application)을 종이 또는 인터넷으로 작성하셔야 합니다. 학교에 신청서를 요청하시거나 온라인으로 작성하실 수도 있습니다: nyc.applyforlunch.com.

매일 점심 시간에 제공될 음식에 대해 알아보십시오: schoolfoodnyc.org.



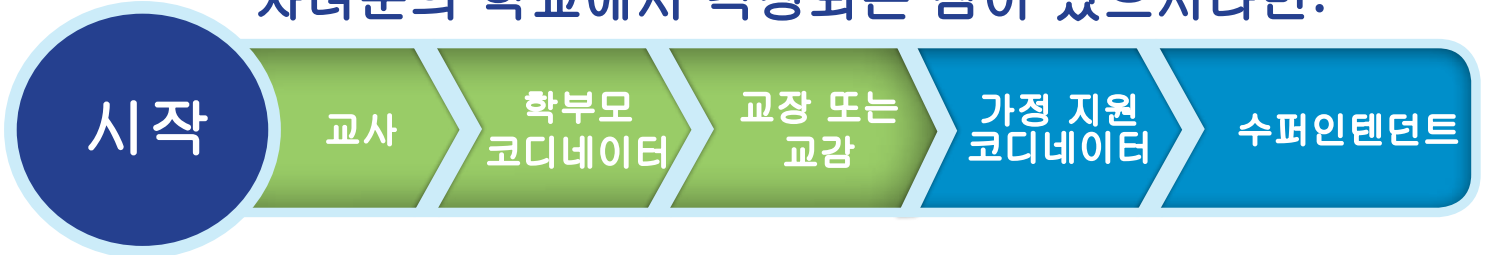
통학 교통편

뉴욕시 학생들은 노란색 버스 서비스 (제공될 수 있다면) 또는 할인이나 전체 무료 메트로카드를 제공받을 자격이 있습니다. 수혜 자격은 학생의 학년 레벨과 집과 학교 사이의 거리로 결정됩니다.

장애 학생들은 본인의 개별 교육 프로그램 (IEP)에 버스 통학 서비스가 의무 제공으로 기재되어 있다면, 노란색 버스 서비스를 받을 수 있습니다.

더욱 상세한 정보를 원하시면, 귀하의 학교 통학 교통 코디네이터에게 연락하시거나 718-392-8855번으로 전화 또는 schools.nyc.gov/Offices/Transportation을 방문하십시오.

자녀분의 학교에서 걱정되는 점이 있으시다면:



특수교육

대부분의 경우, IEP를 갖고 있는 학생들도 IEP를 갖고 있지 않았으면 진학했을 일반학교에 진학할 수 있습니다. 최대한 가능한 범위에서, IEP를 갖고 있는 학생들은 장애가 없는 학생들과 함께 학습하며 동일한 수업을 제공받게 될 것입니다. 특수교육에 관한 더욱 상세한 정보를 원하시면, 자녀의 학교장 또는 학부모 코디네이터와 면담하시거나 schools.nyc.gov/SpecialEducation을 방문해 보십시오.



번역 및 통역 서비스

저희는 여러분의 언어를 구사합니다! 학교에서는 무료로 통역과 번역 서비스를 제공할 수 있습니다. 여러분의 언어로 도움이 필요하시다면 학부모 코디네이터, 랭귀지 엑세스 코디네이터 또는 학교장에게 문의해 보십시오. 언어 서비스에 관한 질문이나 의견이 있으시면 **718-935-2013**번으로 전화하시거나 다음 웹사이트를 방문해 보십시오: schools.nyc.gov/Offices/Translation. 수화 통역이 필요하시다면, 학부모 코디네이터에게 연락하시거나 **212-802-1500**내선번호 7181로 연락해 주십시오.



영어 학습 학생

영어학습학생(ELL)들의 가정에서는 다음 세 가지 프로그램 중 하나를 선택할 수 있습니다: 이원언어, 전환적인 이중언어 및 새로운 언어로써의 영어. 더욱 상세한 정보는 다음 연락처로 문의하십시오: 웹사이트 schools.nyc.gov/Academics/ELL/FamilyResources, 전화 **212-323-9559**, 이메일 ELLFamilies@schools.nyc.gov.



보건 서비스

학교에서는 학교에서 약품 복용을 포함한 특별한 건강관련 필요를 갖고 있는 학생들을 대상으로 돌봄, 서비스 및 조정을 제공할 수 있습니다. 자녀분이 특별한 서비스가 필요하다면, 학교 또는 다음 웹사이트에서 보건 양식을 작성하셔야 합니다:

schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms.

학교 기반 정신 보건 프로그램들은 학업 성취도의 경계를 없애기 위해 모든 다섯 개 보로에서 뉴욕시 학교들을 지원하고 있습니다. 모든 서비스들은 사생활과 비밀이 보장됩니다. 상세 정보, schools.nyc.gov/Offices/Health/SBHC/MentalHealth를 방문하십시오.



자녀의 진척을 관리하는 법

새로운 NYC Schools Account에 등록하여 자녀분의 학업 진척도에 관한 정보를 찾아보십시오: MyStudent.nyc. 계정 이용에 관한 도움이 필요하시다면, 자녀분의 학교, 수퍼인텐던트 또는 **311**로 연락하십시오.



가정 지원

가정 지원 코디네이터 (Family Support Coordinator: FSC)들은 자녀의 학교에서 해결될 수 없는 문제와 걱정거리를 논의하고자 하는 가정에서 연락할 수 있는 사람입니다. 웹페이지 schools.nyc.gov/AboutUs/schools/superintendents에서 FSC를 찾아 보십시오.



학사 일정

이번 학년도의 중요한 일정을 찾아보실 수 있는 웹사이트입니다: schools.nyc.gov/Calendar.

그 밖의 정보

- ▶ 뉴욕시 학교에 관한 최신 소식: schools.nyc.gov.
- ▶ 학교에 관한 각종 알림 이메일을 받으시려면 다음 링크에서 신청하십시오: schools.nyc.gov/Subscribe.
- ▶ 그 밖의 학교 관련 질문은 전화 **311**로 하십시오.